

نشرة للمستهلك لمستحضر بيطري  
يسوّق الدواء بموجب وصفة طبيب بيطري فقط  
للإستعمال لدى الحيوانات فقط

**(1) إسم الدواء البيطري، شكله و عياره**  
كازيتل پلوس بيطري، أقراص

**(2) المواد الفعالة**

يحتوي كل قرص على

Praziquantel 50 mg برازيكوانتيل

Pyrantel 50 mg پيرانتيل

(ما يعادل 144 mg pyrantel embonate)

Febantel 150 mg فيباننتيل

قائمة المواد غير الفعالة في الفقرة 13.

**(3) لأي غرض مخصص الدواء**

لدى الكلاب: لمعالجة التلوثات المشتركة الناجمة عن الديدان المسطحة والمستديرة من الأنواع التالية:

الديدان المستديرة:

**Ascarids:** *Toxocara canis*, *Toxascaris leonina* (adult and late immature forms)

**Hookworms:** *Uncinaria stenocephala*, *Ancylostoma caninum* (adults)

**Whipworms:** *Trichuris vulpis* (adults)

الديدان المسطحة:

**Tapeworms:** *Echinococcus species* (*E. granulosus*, *E. multilocularis*), *Taenia species* (*T. hydatigena*, *T. pisiformis*, *T. taeniformis*), *Dipylidium caninum* (adult and immature forms).

(Anthelmintic) - دواء مضاد للديدان -

ATC vet code: QP52AA51

**(4) مضادات الإستطباب**

لا يجوز الإستعمال بنفس الوقت مع المستحضرات التي تحتوي على piperazine. لا يجوز الإستعمال في حالات فرط الحساسية للمركبات الفعالة أو لكل واحد من المركبات غير الفعالة.

**(5) الأعراض الجانبية**

في حالات نادرة جداً، لوحظت أعراض جانبية في الجهاز الهضمي (إسهال وتقيؤ).

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

**(6) الحيوانات المُستهدفة**

الكلاب

**(7) شكل الإعطاء والمقدار الدوائي**

للإعطاء عن طريق الفم فقط.

يحتاج الأمر تحديد وزن الجسم بشكل دقيق ما أمكن، وذلك لضمان إعطاء المقدار الدوائي الصحيح.

المقادير الدوائية الإعتيادية هي: 15 ملغ/كلغ من وزن الجسم من febantel، 5 ملغ/كلغ من وزن الجسم من pyrantel (ما يعادل 14.4 ملغ/كلغ من pyrantel embonate) و- 5 ملغ/كلغ من praziquantel. هذه المقادير الدوائية تعادل قرص واحد لكل 10 كلغ من وزن الجسم.

قائمة المقادير الدوائية:

وزن الجسم (كلغ)	الأقراص
0.5-2.5	ربع قرص
2.6-5.0	نصف قرص
5.1-10.0	قرص واحد
10.1-15.0	قرص ونصف
15.1-20.0	قرصين
20.1-25.0	قرصين ونصف
25.1-30.0	ثلاثة أقراص
30.1-35.0	ثلاثة أقراص ونصف
35.1-40.0	أربعة أقراص
أكثر من 40.1	قرص واحد لكل 10 كلغ

بالإمكان إعطاء القرص مباشرة للكلب، أو بإخفائه في الطعام. لا حاجة بتجويع الكلب قبل أو بعد الإعطاء.

إن إعطاء مقدار دوائي منخفض قد يؤدي إلى عدم نجاعة الإستعمال وقد يساهم في تطور مقاومة.

يتوجب على البيطري أن يرشدك بالنسبة لضرورة ووتيرة تكرار الإعطاء.

**(8) طريقة إستعمال المستحضر**

بالإمكان تقسيم القرص إلى أنصاف أو أرباع متساوية.

**(9) فترة الإنتظار**

ليس ذو صلة بالموضوع.

**(10) تحذيرات**

• تحذيرات خاصة تتعلق بالإستعمال لدى الحيوان المُستهدف

تشكل البراغيث مُضيفاً متوسطاً للديدان الشريطية من نوع *Dipylidium caninum*. إن العدوى من نوع Tapeworm قد تعود، إلا إذا تم تحقيق سيطرة على مسببي الضرر مثل: البراغيث، الفئران وإلخ.

إن العدوى بالديدان الشريطية غير شائعة لدى جراء يقل عمرها عن ستة أسابيع. قد تتطور مقاومة للطفيليات من أي نوع من مضادات الديدان (anthelmintic) جراء تكرار أو معاودة إعطاء مضادات الديدان من نفس الفصيلة.

إن إستعمال لا داعي له لأدوية مضادة للطفيليات أو إستعمال يحيد عن التعليمات التي قدمت بـ SPC قد يزيد من ضغط تشكل مقاومة ويؤدي إلى خفض النجاعة. إن القرار بإستعمال المستحضر يجب أن يعتمد على التأكد من جنس الطفيلي وكميته أو على خطورة حدوث تلوث، الذي يستند على المميزات الوبائية الخاصة به، لكل حيوان بشكل منفرد.

في حال غياب خطورة حدوث عدوى مشتركة بديدان مستديرة أو مسطحة، يجب إستعمال مستحضر ذو طيف فعالية ضيق.

يجب الأخذ بالحسبان إمكانية أن حيوانات أخرى في نفس المسكن قد تشكل مصدراً للتلوث من جديد بديدان مستديرة أو مسطحة حيث يجب علاجها وفقاً للحاجة بواسطة مستحضر مناسب.

• تحذيرات خاصة تتعلق بسلامة إستعمال الدواء لدى الحيوانات لا يُعرف.

• تحذيرات خاصة تتعلق بسلامة الشخص الذي يتعامل مع المستحضر

إذا تم بلع المستحضر بالخطأ، فيجب البحث فوراً عن مساعدة مهنية وأن تري الطبيب النشرة أو الملصقة.

بعد إعطاء المستحضر مباشرة للكلب، أو في طعامه، يجب غسل اليدين جيداً وذلك من أجل الحفاظ على النظافة.

• تحذيرات إضافية

إن داء المُشوكات هو خطير لبني البشر. يجب تلقي إرشادات خاصة من قبل السلطات الصحية في إسرائيل من أجل العلاج، المتابعة وحماية بني البشر، لكونه مرض يجب التبليغ عنه لمنظمة صحة الحيوانات العالمية (OIE).

• الحمل والإرضاع

توجد لـ فيبانتيل تأثيرات مشوهة للجنين عندما يُعطى بمقادير دوائية عالية لدى الخرفان والجرذان. لم تجرى أبحاث على الكلاب في مراحل الحمل المبكرة. يتوجب على الطبيب البيطري إجراء تقييم للخطورة مقابل الفائدة قبل إستعمال المستحضر خلال الحمل. يوصى بعدم إستعمال المستحضر خلال الأسابيع الـ 4 الأولى من الحمل لدى الكلاب.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به عند معالجة الكلاب الحوامل.

• التفاعلات مع الأدوية الأخرى، وأنواع أخرى من التداخلات

لا يجوز الإستعمال بنفس الوقت مع مركبات الـ piperazine، جراء خطورة تضاد بالتأثير المضاد للديدان بين piperazine و-pyrantel. إن الإستعمال المتزامن مع مركبات ذات تأثير كوليني قد يسبب التسمم.

• فرط المقدار الدوائي

إن مشاركة pyrantel embonate، febantel و-praziquantel يتم تحملها بشكل جيد لدى الكلاب. في إختبارات الأمان وُجد أن إعطاء مقدار دوائي وحيد أكبر بـ 5 مرات من المقدار الدوائي الموصى به أو أكبر من ذلك سبب التقيؤ في بعض الأحيان.

• التنافر (incompatibility)

لا يُعرف.

## 11 تعليمات التخزين

• تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم.

• لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العبوة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• شروط التخزين - يجب حفظ المستحضر دون 25 درجة مئوية.

## 12 تعليمات حول إتلاف المستحضر/بقايا المستحضر عند نهاية الإستعمال

كل بقايا مستحضر بيطريّ أو أية نفايات نتجت عن إستعمال مستحضر بيطريّ يجب إتلافها على أنها نفايات سامة. لا يجوز رميها في المجاري.

## 13 معلومات إضافية

• يحتوي الدواء بالإضافة للمواد الفعالة أيضاً على:

Microcrystalline cellulose

Lactose monohydrate

Pork flavour Givaudan

Sodium laurilsulfate

Magnesium stearate

Croscarmellose sodium

Colloidal anhydrous silica

• كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة

قرص مستدير ومسطح لونه أصفر ذو خط شطر متقاطع من جانب واحد والجانب الثاني أملس. قطر القرص: 13 ملم.

• أحجام العلب

يمكن أن يتوفر المستحضر بعلب تحتوي على: 2، 4، 6، 8، 10، 12، 14، 16، 18، 20، 24، 28، 30، 32، 36، 40، 42، 44، 48، 50، 52، 56، 60، 70، 80، 84، 90، 98، 100، 104، 106، 120، 140، 150، 180، 200، 204، 206، 250، 280، 300، 500 أو 1,000 قرص.

من الجائز ألا تسوّق كافة أحجام العلب.

• صاحب الإمتياز:

زوإتيس إسرائيل هولدينج بي.في، شارع عتير يدع 5، كفار سابا.

• إسم المنتج:

Chanelle Pharmaceuticals Manufacturing Ltd., Loughrea Co. Galway, Ireland

تم إعدادها في شباط 2024 بموجب تعليمات وزارة الصحة.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

157-64-34312-00